

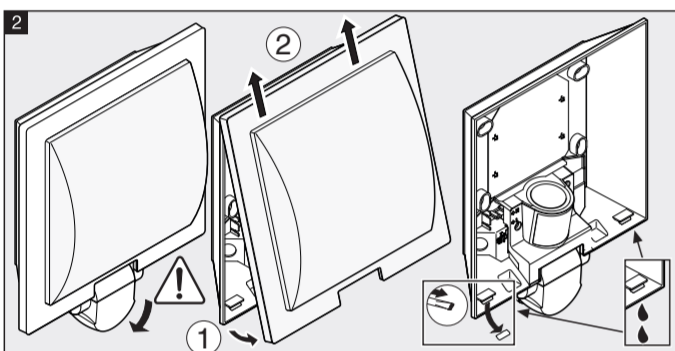
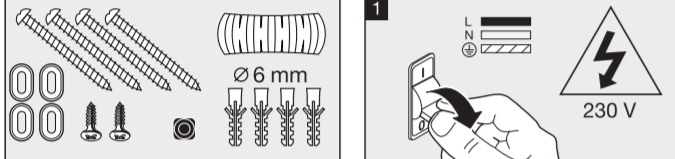
# steinel

## Information

L 22 S	L 20 S
L 22 S	L 22 S
L 22 S	L 22 N
L 22 N	L 22 N
L 22 N	L 22 N
L 22 N	L 22 N

DE	GB	FR	NL	IT	ES	PT	SE	DK	FI	NO	GR	TR
HU	CZ	SK	PL	RO	SI	HR	EE	LT	LV	RU		

	L 20 S: 250 x 230 x 85 mm L 22 S: 280 x 162 x 88 mm L 22 N: 280 x 162 x 81 mm		max. 60 W / E27	L 20 S L 22 S
	2 m		IP 44	L 20 S L 22 S
	180°		2-2000 Lux 2-50 Lux	L 20 S L 22 N
	max. 10 m		8 s - 35 min 0-7 Stunden	L 20 S L 22 S
	220-240 V, 50/60 Hz		-20 °C / +40 °C	L 22 N



1106027/10/10/2022

## 1

1. Installazione dell'apparato richiede lavori di allacciamento alla rete. Essa deve pertanto venire effettuata in conformità alle prescrizioni di installazione e alle condizioni di allacciamento vigenti nei relativi paesi. (DE-VIDE 0100, AT-OVE-NORMA E8001-1, CH-SEV 1000)

2. Utilizzate esclusivamente pezzi originali.  
3. Non smontate da soli l'apparato. La riparazione deve essere eseguita esclusivamente da un tecnico specializzato.

**Indicazioni per l'installazione** **1** - **2** (Vedi l'elenco dei prodotti L 20 S)  
L = modo di fissare in genere (non in caso di nido in genere) (bu); PE = eventuale conduttore di terra (verde/giallo) / Attenzione: isolate con nastro adesivo il conduttore di terra PE. Se presente.

4. Collegamento con conduttore sotto intonaco 5. Collegamento con conduttore sopra intonaco tramite distanziatore  
6. Collegamento con conduttore a vista

**Attenzione:** Naturalmente, il cavo di alimentazione de può essere livellato con un interruttore per connettere e sconnettere la tensione. Importante: La conexión con los conductores invertidos puede originar daños en el aparato. Tenga en cuenta que hay que proteger la lámpara con un interruptor automático de 10 A.

**Funzione 1**  
**Regolazione circupsulatore (L 20 S / L 22 S)** (regolazione de fábrica: Funcionamiento a la luz de día 2000 lux).  
Umbral de respuesta con regulación del sensor sin etapas de 2 - 2000 lux.  
Umbral de regulación de tiempo de funcionamiento a la luz de día aprox. 2000 lux.  
Umbral de regulación puesto en  $\pm$  = funcionamiento circupsulador aprox. 2 lux.  
Para la regulación del campo de detección con luz diurna, el umbral de regulación debe ponerse en  $\pm$  (funcionamiento a la luz del día).

**Temporización (L 20 S / L 22 S)** (regulación de fábrica: 8 seg.)  
Con temporización sin etapas de 8 seg. hasta 35 min.  
Umbral de regulación tiempo de corte (8 seg.)  
Umbral de regulación permanente de funcionamiento a la luz de día aprox. 2000 lux.  
Para la regulación del campo de detección se recomienda seleccionar el tiempo más corto.

**L 22 N Modo de consumo nocturno reducido:** 0-7 horas  
**Ajuste del campo de detección (L 20 S / L 22 S)**  
Mediante cobertores adhesivos para excluir, p.e., caminos o terrenos colindantes  
Alcance 2 a 10 m, orientación de la lente del sensor 90°

**Fallos de funcionamiento (Fallo / Causa / Solución)**  
Sin tensión / fusible defectuoso, sin conectar  $\pm$ ; fusible nuevo, conectar interruptor de alimentación, comprobar la línea con un comprobador de tensión. **No comuta / entorno demasiado claro  $\pm$ ; esperar hasta alcanzar el umbral de respuesta o ajustar el nivel de ajuste / nuevo / bombilla defectuosa  $\pm$ ; sustituir la bombilla / interruptor de alimentación DESCONECTADO  $\pm$ ; conectar.**

**Solo para variantes de sensor:** campo de detección no ajustado correctamente  $\pm$  ajustar de nuevo.  
**No se apaga / movimiento continuo en el campo de detección  $\pm$  cambiar de zona.**  
**Selección de zona ineficaz / detección en la calle  $\pm$  cambiar de zona.**  
**orientar el sensor hacia abajo. Modificación del alcance / temperaturas ambiente diferente  $\pm$  reducir en caso de frío el alcance del sensor, orientándolo hacia abajo, en caso de calor levantarlo.**

**Eliminación**  
Aparatos eléctricos y embalajes han de someterse a un reciclamiento respetuoso con el medio ambiente.  

**Garantía de funcionamiento**  
Este producto STEINEL ha sido elaborado con el máximo esmero, habiendo pasado los controles de funcionamiento y seguridad por equipos especiales, así como un control adicional de muestra al azar.  
Steinel garantiza el perfecto estado y funcionamiento. El período de garantía es de 36 meses, comenzando el día de la venta al consumidor. Reparamos defectos de material o de fabricación, la garantía se aplicará a base de la reparación o el cambio de piezas defectuosas, según nuestro criterio. La prestación de garantía queda anulada para daños producidos en piezas de desgaste / daños y defectos originados por uso o mantenimiento inadecuados. Quedan excluidos de la garantía los daños consecuenciales causados por objetos ajenos. La garantía sólo será efectiva enviando el aparato no dañado, con una breve descripción del fallo, lugar de compra o factura (con fecha de compra y nombre del cliente), bien escrito o por correo electrónico. Serviremos. Una vez transcurre el período de garantía o en caso de defectos no cubiertos por la misma, las reparaciones las lleva a cabo nuestro departamento técnico. Rogamos envíen el producto bien empaquetado al centro de servicio más próximo.

**Garantía de funcionamiento**  
Questo prodotto della STEINEL è stato fabbricato con la massima accuratezza, la sua funzione e sicurezza sono state attentamente in conformità alle prescrizioni di installazione e alle condizioni di allacciamento vigenti nei relativi paesi. STEINEL garantisce la perfetta qualità ed il funzionamento. La garanzia si estende a 36 mesi e inizia il giorno d'acquisto da parte dell'utilizzatore finale. Noi eliminiamo difetti riconducibili al materiale o alla fabbricazione; la prestazione della garanzia consiste a nostra discrezione nella riparazione o nella sostituzione dei pezzi difettosi. Il diritto alla prestazione è valido in caso di danni a pezzi di consumo, deterioramento o deterioramento in caso di danni o difetti che sono da ricondurre ad un trattamento inadeguato o ad una cattiva manutenzione. Sono esclusi dal diritto di garanzia ulteriori danni conseguenti che si verificano su oggetti estranei. La garanzia viene prestata soltanto se l'installazione dell'apparato supone un trabajo en la red eléctrica. Por tanto, deberá realizarse un especialista de acuerdo con las normativas de instalación y condiciones de conexión de cada país. (DE-VIDE 0100, AT-OVE-NORMA E8001-1, CH-SEV 1000)

**Garantía de funcionamiento**  
Este producto STEINEL ha sido elaborado con el máximo esmero, habiendo pasado los controles de funcionamiento y seguridad por equipos especiales, así como un control adicional de muestra al azar.  
Steinel garantiza el perfecto estado y funcionamiento. El período de garantía es de 36 meses, comenzando el día de la venta al consumidor. Reparamos defectos de material o de fabricación, la garantía se aplicará a base de la reparación o el cambio de piezas defectuosas, según nuestro criterio. La prestación de garantía queda anulada para daños producidos en piezas de desgaste / daños y defectos originados por uso o mantenimiento inadecuados. Quedan excluidos de la garantía los daños consecuenciales causados por objetos ajenos. La garantía sólo será efectiva enviando el aparato no dañado, con una breve descripción del fallo, lugar de compra o factura (con fecha de compra y nombre del cliente), bien escrito o por correo electrónico. Serviremos. Una vez transcurre el período de garantía o en caso de defectos no cubiertos por la misma, las reparaciones las lleva a cabo nuestro departamento técnico. Rogamos envíen el producto bien empaquetado al centro de servicio más próximo.

**Garantía de funcionamiento**  
Questo prodotto della STEINEL è stato fabbricato con la massima accuratezza, la sua funzione e sicurezza sono state attentamente in conformità alle prescrizioni di installazione e alle condizioni di allacciamento vigenti nei relativi paesi. STEINEL garantisce la perfetta qualità ed il funzionamento. La garanzia si estende a 36 mesi e inizia il giorno d'acquisto da parte dell'utilizzatore finale. Noi eliminiamo difetti riconducibili al materiale o alla fabbricazione; la prestazione della garanzia consiste a nostra discrezione nella riparazione o nella sostituzione dei pezzi difettosi. Il diritto alla prestazione è valido in caso di danni a pezzi di consumo, deterioramento o deterioramento in caso di danni o difetti che sono da ricondurre ad un trattamento inadeguato o ad una cattiva manutenzione. Sono esclusi dal diritto di garanzia ulteriori danni conseguenti che si verificano su oggetti estranei. La garanzia viene prestata soltanto se l'installazione dell'apparato supone un trabajo en la red eléctrica. Por tanto, deberá realizarse un especialista de acuerdo con las normativas de instalación y condiciones de conexión de cada país. (DE-VIDE 0100, AT-OVE-NORMA E8001-1, CH-SEV 1000)

**Garantía de funcionamiento**  
Este producto STEINEL ha sido elaborado con el máximo esmero, habiendo pasado los controles de funcionamiento y seguridad por equipos especiales, así como un control adicional de muestra al azar.  
Steinel garantiza el perfecto estado y funcionamiento. El período de garantía es de 36 meses, comenzando el día de la venta al consumidor. Reparamos defectos de material o de fabricación, la garantía se aplicará a base de la reparación o el cambio de piezas defectuosas, según nuestro criterio. La prestación de garantía queda anulada para daños producidos en piezas de desgaste / daños y defectos originados por uso o mantenimiento inadecuados. Quedan excluidos de la garantía los daños consecuenciales causados por objetos ajenos. La garantía sólo será efectiva enviando el aparato no dañado, con una breve descripción del fallo, lugar de compra o factura (con fecha de compra y nombre del cliente), bien escrito o por correo electrónico. Serviremos. Una vez transcurre el período de garantía o en caso de defectos no cubiertos por la misma, las reparaciones las lleva a cabo nuestro departamento técnico. Rogamos envíen el producto bien empaquetado al centro de servicio más próximo.

**Garantía de funcionamiento**  
Questo prodotto della STEINEL è stato fabbricato con la massima accuratezza, la sua funzione e sicurezza sono state attentamente in conformità alle prescrizioni di installazione e alle condizioni di allacciamento vigenti nei relativi paesi. STEINEL garantisce la perfetta qualità ed il funzionamento. La garanzia si estende a 36 mesi e inizia il giorno d'acquisto da parte dell'utilizzatore finale. Noi eliminiamo difetti riconducibili al materiale o alla fabbricazione; la prestazione della garanzia consiste a nostra discrezione nella riparazione o nella sostituzione dei pezzi difettosi. Il diritto alla prestazione è valido in caso di danni a pezzi di consumo, deterioramento o deterioramento in caso di danni o difetti che sono da ricondurre ad un trattamento inadeguato o ad una cattiva manutenzione. Sono esclusi dal diritto di garanzia ulteriori danni conseguenti che si verificano su oggetti estranei. La garanzia viene prestata soltanto se l'installazione dell'apparato supone un trabajo en la red eléctrica. Por tanto, deberá realizarse un especialista de acuerdo con las normativas de instalación y condiciones de conexión de cada país. (DE-VIDE 0100, AT-OVE-NORMA E8001-1, CH-SEV 1000)

**Garantía de funcionamiento**  
Este producto STEINEL ha sido elaborado con el máximo esmero, habiendo pasado los controles de funcionamiento y seguridad por equipos especiales, así como un control adicional de muestra al azar.  
Steinel garantiza el perfecto estado y funcionamiento. El período de garantía es de 36 meses, comenzando el día de la venta al consumidor. Reparamos defectos de material o de fabricación, la garantía se aplicará a base de la reparación o el cambio de piezas defectuosas, según nuestro criterio. La prestación de garantía queda anulada para daños producidos en piezas de desgaste / daños y defectos originados por uso o mantenimiento inadecuados. Quedan excluidos de la garantía los daños consecuenciales causados por objetos ajenos. La garantía sólo será efectiva enviando el aparato no dañado, con una breve descripción del fallo, lugar de compra o factura (con fecha de compra y nombre del cliente), bien escrito o por correo electrónico. Serviremos. Una vez transcurre el período de garantía o en caso de defectos no cubiertos por la misma, las reparaciones las lleva a cabo nuestro departamento técnico. Rogamos envíen el producto bien empaquetado al centro de servicio más próximo.

**Garantía de funcionamiento**  
Questo prodotto della STEINEL è stato fabbricato con la massima accuratezza, la sua funzione e sicurezza sono state attentamente in conformità alle prescrizioni di installazione e alle condizioni di allacciamento vigenti nei relativi paesi. STEINEL garantisce la perfetta qualità ed il funzionamento. La garanzia si estende a 36 mesi e inizia il giorno d'acquisto da parte dell'utilizzatore finale. Noi eliminiamo difetti riconducibili al materiale o alla fabbricazione; la prestazione della garanzia consiste a nostra discrezione nella riparazione o nella sostituzione dei pezzi difettosi. Il diritto alla prestazione è valido in caso di danni a pezzi di consumo, deterioramento o deterioramento in caso di danni o difetti che sono da ricondurre ad un trattamento inadeguato o ad una cattiva manutenzione. Sono esclusi dal diritto di garanzia ulteriori danni conseguenti che si verificano su oggetti estranei. La garanzia viene prestata soltanto se l'installazione dell'apparato supone un trabajo en la red eléctrica. Por tanto, deberá realizarse un especialista de acuerdo con las normativas de instalación y condiciones de conexión de cada país. (DE-VIDE 0100, AT-OVE-NORMA E8001-1, CH-SEV 1000)

**Garantía de funcionamiento**  
Este producto STEINEL ha sido elaborado con el máximo esmero, habiendo pasado los controles de funcionamiento y seguridad por equipos especiales, así como un control adicional de muestra al azar.  
Steinel garantiza el perfecto estado y funcionamiento. El período de garantía es de 36 meses, comenzando el día de la venta al consumidor. Reparamos defectos de material o de fabricación, la garantía se aplicará a base de la reparación o el cambio de piezas defectuosas, según nuestro criterio. La prestación de garantía queda anulada para daños producidos en piezas de desgaste / daños y defectos originados por uso o mantenimiento inadecuados. Quedan excluidos de la garantía los daños consecuenciales causados por objetos ajenos. La garantía sólo será efectiva enviando el aparato no dañado, con una breve descripción del fallo, lugar de compra o factura (con fecha de compra y nombre del cliente), bien escrito o por correo electrónico. Serviremos. Una vez transcurre el período de garantía o en caso de defectos no cubiertos por la misma, las reparaciones las lleva a cabo nuestro departamento técnico. Rogamos envíen el producto bien empaquetado al centro de servicio más próximo.

**Garantía de funcionamiento**  
Questo prodotto della STEINEL è stato fabbricato con la massima accuratezza, la sua funzione e sicurezza sono state attentamente in conformità alle prescrizioni di installazione e alle condizioni di allacciamento vigenti nei relativi paesi. STEINEL garantisce la perfetta qualità ed il funzionamento. La garanzia si estende a 36 mesi e inizia il giorno d'acquisto da parte dell'utilizzatore finale. Noi eliminiamo difetti riconducibili al materiale o alla fabbricazione; la prestazione della garanzia consiste a nostra discrezione nella riparazione o nella sostituzione dei pezzi difettosi. Il diritto alla prestazione è valido in caso di danni a pezzi di consumo, deterioramento o deterioramento in caso di danni o difetti che sono da ricondurre ad un trattamento inadeguato o ad una cattiva manutenzione. Sono esclusi dal diritto di garanzia ulteriori danni conseguenti che si verificano su oggetti estranei. La garanzia viene prestata soltanto se l'installazione dell'apparato supone un trabajo en la red eléctrica. Por tanto, deberá realizarse un especialista de acuerdo con las normativas de instalación y condiciones de conexión de cada país. (DE-VIDE 0100, AT-OVE-NORMA E8001-1, CH-SEV 1000)

**Garantía de funcionamiento**  
Este producto STEINEL ha sido elaborado con el máximo esmero, habiendo pasado los controles de funcionamiento y seguridad por equipos especiales, así como un control adicional de muestra al azar.  
Steinel garantiza el perfecto estado y funcionamiento. El período de garantía es de 36 meses, comenzando el día de la venta al consumidor. Reparamos defectos de material o de fabricación, la garantía se aplicará a base de la reparación o el cambio de piezas defectuosas, según nuestro criterio. La prestación de garantía queda anulada para daños producidos en piezas de desgaste / daños y defectos originados por uso o mantenimiento inadecuados. Quedan excluidos de la garantía los daños consecuenciales causados por objetos ajenos. La garantía sólo será efectiva enviando el aparato no dañado, con una breve descripción del fallo, lugar de compra o factura (con fecha de compra y nombre del cliente), bien escrito o por correo electrónico. Serviremos. Una vez transcurre el período de garantía o en caso de defectos no cubiertos por la misma, las reparaciones las lleva a cabo nuestro departamento técnico. Rogamos envíen el producto bien empaquetado al centro de servicio más próximo.

**Garantía de funcionamiento**  
Questo prodotto della STEINEL è stato fabbricato con la massima accuratezza, la sua funzione e sicurezza sono state attentamente in conformità alle prescrizioni di installazione e alle condizioni di allacciamento vigenti nei relativi paesi. STEINEL garantisce la perfetta qualità ed il funzionamento. La garanzia si estende a 36 mesi e inizia il giorno d'acquisto da parte dell'utilizzatore finale. Noi eliminiamo difetti riconducibili al materiale o alla fabbricazione; la prestazione della garanzia consiste a nostra discrezione nella riparazione o nella sostituzione dei pezzi difettosi. Il diritto alla prestazione è valido in caso di danni a pezzi di consumo, deterioramento o deterioramento in caso di danni o difetti che sono da ricondurre ad un trattamento inadeguato o ad una cattiva manutenzione. Sono esclusi dal diritto di garanzia ulteriori danni conseguenti che si verificano su oggetti estranei. La garanzia viene prestata soltanto se l'installazione dell'apparato supone un trabajo en la red eléctrica. Por tanto, deberá realizarse un especialista de acuerdo con las normativas de instalación y condiciones de conexión de cada país. (DE-VIDE 0100, AT-OVE-NORMA E8001-1, CH-SEV 1000)

**Garantía de funcionamiento**  
Este producto STEINEL ha sido elaborado con el máximo esmero, habiendo pasado los controles de funcionamiento y seguridad por equipos especiales, así como un control adicional de muestra al azar.  
Steinel garantiza el perfecto estado y funcionamiento. El período de garantía es de 36 meses, comenzando el día de la venta al consumidor. Reparamos defectos de material o de fabricación, la garantía se aplicará a base de la reparación o el cambio de piezas defectuosas, según nuestro criterio. La prestación de garantía queda anulada para daños producidos en piezas de desgaste / daños y defectos originados por uso o mantenimiento inadecuados. Quedan excluidos de la garantía los daños consecuenciales causados por objetos ajenos. La garantía sólo será efectiva enviando el aparato no dañado, con una breve descripción del fallo, lugar de compra o factura (con fecha de compra y nombre del cliente), bien escrito o por correo electrónico. Serviremos. Una vez transcurre el período de garantía o en caso de defectos no cubiertos por la misma, las reparaciones las lleva a cabo nuestro departamento técnico. Rogamos envíen el producto bien empaquetado al centro de servicio más próximo.

**Garantía de funcionamiento**  
Questo prodotto della STEINEL è stato fabbricato con la massima accuratezza, la sua funzione e sicurezza sono state attentamente in conformità alle prescrizioni di installazione e alle condizioni di allacciamento vigenti nei relativi paesi. STEINEL garantisce la perfetta qualità ed il funzionamento. La garanzia si estende a 36 mesi e inizia il giorno d'acquisto da parte dell'utilizzatore finale. Noi eliminiamo difetti riconducibili al materiale o alla fabbricazione; la prestazione della garanzia consiste a nostra discrezione nella riparazione o nella sostituzione dei pezzi difettosi. Il diritto alla prestazione è valido in caso di danni a pezzi di consumo, deterioramento o deterioramento in caso di danni o difetti che sono da ricondurre ad un trattamento inadeguato o ad una cattiva manutenzione. Sono esclusi dal diritto di garanzia ulteriori danni conseguenti che si verificano su oggetti estranei. La garanzia viene prestata soltanto se l'installazione dell'apparato supone un trabajo en la red eléctrica. Por tanto, deberá realizarse un especialista de acuerdo con las normativas de instalación y condiciones de conexión de cada país. (DE-VIDE 0100, AT-OVE-NORMA E8001-1, CH-SEV 1000)

**Garantía de funcionamiento**  
Este producto STEINEL ha sido elaborado con el máximo esmero, habiendo pasado los controles de funcionamiento y seguridad por equipos especiales, así como un control adicional de muestra al azar.  
Steinel garantiza el perfecto estado y funcionamiento. El período de garantía es de 36 meses, comenzando el día de la venta al consumidor. Reparamos defectos de material o de fabricación, la garantía se aplicará a base de la reparación o el cambio de piezas defectuosas, según nuestro criterio. La prestación de garantía queda anulada para daños producidos en piezas de desgaste / daños y defectos originados por uso o mantenimiento inadecuados. Quedan excluidos de la garantía los daños consecuenciales causados por objetos ajenos. La garantía sólo será efectiva enviando el aparato no dañado, con una breve descripción del fallo, lugar de compra o factura (con fecha de compra y nombre del cliente), bien escrito o por correo electrónico. Serviremos. Una vez transcurre el período de garantía o en caso de defectos no cubiertos por la misma, las reparaciones las lleva a cabo nuestro departamento técnico. Rogamos envíen el producto bien empaquetado al centro de servicio más próximo.

2

## 2

2. Ajuste del campo de detección. 1. recomendaré escolher o tempo mais curto.  
**L 22 N Modo de consumo nocturno reducido:** 0-7 horas

**Ajuste do área de deteção**  
1 através de autocollantes, a fim de excluir áreas de uso, p. passagens ou propriedades vizinhas  
Alcance de 2 a 10 m, orientação de la lente em 90°

**Falhas de funcionamento (Fallo / Causa / Solução)**  
**No tem tensão / fusível fundido, não está ligado  $\pm$  fusível novo, ligar o interruptor de rede, verificar o cabo com o medidor de tensão e o condutor de terra.** **Bateria do aparelho não acende / ambiente ainda está demasiado claro  $\pm$  esperar até alcançar o limiar de resposta ou definir novo / Lâmpada fundida  $\pm$  Substituir a lâmpada / O interruptor de rede está DESLIGADO  $\pm$  Ligado**

**Solo para variantes de detector:** A área de deteção não está ajustada com precisão  $\pm$  Reseteje. Não apaga / STEINEL-Produto, deficiente de instalação ou montagem. **Liga inadvertidamente / Situação de erro, ex. carros que passam na estrada  $\pm$  Modifique a área, afaste o sensor. Ajuste do alcance / Datas de temperatura ambiente  $\pm$  Estando frío, reduza o alcance do sensor afastando-o, estando calor, coloque-o mais alto.**

**Reciclagem**  
Equipamentos eléctricos, accesorios e embalagens devem ser entregues num posto de reciclagem ecológica.  

**DANSK**  
**Princip**  
Bøveglende tænder for lyset, hvilket giver stærre komfort og sikkerhed. Den indbyggede pro-ekstriske infrarøde sensor registrerer den uenslige varmestråling fra genstande (mennesker, dyr, etc.), der bevæger sig. Den registrerede varmestråling omstilles til elektronisk lyd og tænder automatisk lyset. Murar, forrester, etc. hindrer varmestrålingen från at nå fram till sensoren og lampen tændes.

**Sikkerhedsanvisninger**  
■ Byt spændingen til årtarmen inden montage og installation.  
■ Indkøbslister må ikke ændres i spændingsforhold. Byt strømmen og kontroller med spændingsprover at alle kabler är spændingslose.  
■ Efterfølgende sensor installeres til påtænkt installation måste arbejdet udføres på ett fackmannssätt sått och enligt gällande installationsföreskrifter.  
■ Separation av produkt måste utföras av fackman.

**Installation 1** - **2** (Vissa som exempel på produkt L 20 S)  
L = Fas (eftersätt svår eller brun), N = Nollleder (eftersätt blått). PE = Eventuellt skyddsledare (oftast grön/gul)  
Viktigt: Eventuellt skyddsledare ska isoleras med ettått.

**Justering av övervakningsstyrket (L 20 S / L 22 S)**  
Justera med kläbbeskrivningsstycket på för riks. att utesluka gangster og nabogrunde  
Indstillingsknappen kortstids tryk på 8 sek. / Indstillingsknappen langstids tryk (35 min.)  
Ved indstilling af overvågningssvækkelse skal indstillingen justeres indstilles på  $\pm$  (dagsmodus).  
L 22 N: 2-50 lux

**Indstillingsknappen indstilles på  $\pm$  = dagsmodus ca. 2.000 lux.**  
For at indstille overvågningssvækkelse skal indstillingen justeres indstilles på  $\pm$  (dagsmodus).  
L 22 N: 2-50 lux

**Indstillingsknappen indstilles på  $\pm$  = dagsmodus ca. 2.000 lux.**  
For at indstille overvågningssvækkelse skal indstillingen justeres indstilles på  $\pm$  (dagsmodus).  
L 22 N: 2-50 lux

**Indstillingsknappen indstilles på  $\pm$  = dagsmodus ca. 2.000 lux.**  
For at indstille overvågningssvækkelse skal indstillingen justeres indstilles på  $\pm$  (dagsmodus).  
L 22 N: 2-50 lux

**Indstillingsknappen indstilles på  $\pm$  = dagsmodus ca. 2.000 lux.**  
For at indstille overvågningssvækkelse skal indstillingen justeres indstilles på  $\pm$  (dagsmodus).  
L 22 N: 2-50 lux

**Indstillingsknappen indstilles på  $\pm$  = dagsmodus ca. 2.000 lux.**  
For at indstille overvågningssvækkelse skal indstillingen justeres indstilles på  $\pm$  (dagsmodus).  
L 22 N: 2-50 lux

**Indstillingsknappen indstilles på  $\pm$  = dagsmodus ca. 2.000 lux.**  
For at indstille overvågningssvækkelse skal indstillingen justeres indstilles på  $\pm$  (dagsmodus).  
L 22 N: 2-50 lux

**Indstillingsknappen indstilles på  $\pm$  = dagsmodus ca. 2.000 lux.**  
For at indstille overvågningssvækkelse skal indstillingen justeres indstilles på  $\pm$  (dagsmodus).  
L 22 N: 2-50 lux

**Indstillingsknappen indstilles på  $\pm$  = dagsmodus ca. 2.000 lux.**  
For at indstille overvågningssvækkelse skal indstillingen justeres indstilles på  $\pm$  (dagsmodus).  
L 22 N: 2-50 lux

**Indstillingsknappen indstilles på  $\pm$  = dagsmodus ca. 2.000 lux.**  
For at indstille overvågningssvækkelse skal indstillingen justeres indstilles på  $\pm$  (dagsmodus).  
L 22 N: 2-50 lux

**Indstillingsknappen indstilles på  $\pm$  = dagsmodus ca. 2.000 lux.**  
For at indstille overvågningssvækkelse skal indstillingen justeres indstilles på  $\pm$  (dagsmodus).  
L 22 N: 2-50 lux

**Indstillingsknappen indstilles på  $\pm$  = dagsmodus ca. 2.000 lux.**  
For at indstille overvågningssvækkelse skal indstillingen justeres indstilles på  $\pm$  (dagsmodus).  
L 22 N: 2-50 lux

**Indstillingsknappen indstilles på  $\pm$  = dagsmodus ca. 2.000 lux.**  
For at indstille overvågningssvækkelse skal indstillingen justeres indstilles på  $\pm$  (dagsmodus).  
L 22 N: 2-50 lux

**Indstillingsknappen indstilles på  $\pm$  = dagsmodus ca. 2.000 lux.**  
For at indstille overvågningssvækkelse skal indstillingen justeres indstilles på  $\pm$  (dagsmodus).  
L 22 N: 2-50 lux

**Indstillingsknappen indstilles på  $\pm$  = dagsmodus ca. 2.000 lux.**  
For at indstille overvågningssvækkelse skal indstillingen justeres indstilles på  $\pm$  (dagsmodus).  
L 22 N: 2-50 lux

**Indstillingsknappen indstilles på  $\pm$  = dagsmodus ca. 2.000 lux.**  
For at indstille overvågningssvækkelse skal indstillingen justeres indstilles på  $\pm$  (dagsmodus).  
L 22 N: 2-50 lux

**Indstillingsknappen indstilles på  $\pm$  = dagsmodus ca. 2.000 lux.**  
For at indstille overvågningssvækkelse skal indstillingen justeres indstilles på  $\pm$  (dagsmodus).  
L 22 N: 2-50 lux

## DEUTSCH

**Das Prinzip**  
Bewegung schaltet Licht. Für Ihren Komfort, zu Ihrer Sicherheit. Der eingebaute pro-ekstrische Infrarotdetektor registriert die unregelmäßige Wärmestrahlung von bewegenden Menschen, Tieren, etc.) Diese so erfasste Wärmestrahlung wird elektronisch umgesetzt und schaltet die Leuchte. Durch Hindernisse, wie z.B. Mauern oder Glaswänden, wird keine Wärmestrahlung erkannt, es erfolgt also auch keine Schaltung.

**Sicherheitsch Hinweise**  
■ Bei der Montage muss die anzuschließende elektrische Leitung spannungsfrei sein. Daher als Erstes Strom abschalten und Spannungsfreiheit mit einem Spannungsprüfer überprüfen.  
■ Bei der Installation des Gerätes handelt es sich um eine Arbeit an der Netzspannung. Sie muss daher durch einen Fachmann (elektrischer Installateur oder Elektriker), N = Neutralleiter (meistens blau), PE = eventueller Schutzleiter (grün/gelb) / Achtung: PE-Schutzleiter, falls vorhanden, mit Klebeband isolieren.  
■ Anschluss mit Unterputzleitung. ■ Anschluss mit Aufputzleitung durch Abstandhalter.

**Funktion 1**  
**Dämmereinstellung (L 20 S / L 22 S)** (Werkseinstellung: Tageslichtbetrieb 2000 Lux)  
Stufenlos einstellbare Ansprechschwelle des Sensors von 2 - 2000 Lux.  
Einstellregler auf  $\pm$  gestellt = Tageslichtbetrieb ca. 2000 Lux.  
Einstellregler auf  $\pm$  gestellt = Dämmereinstellung ca. 2 lux.  
Für Einstellung des Erfassungsbereiches wird empfohlen die kürzeste Zeit zu wählen.  
L 22 N: 2-50 Lux

**Zeitstellung (L 20 S / L 22 S)** (Werkseinstellung: 8 s):  
Stufenlos einstellbare Reaktionszeit von 8 bis 35 min.  
Einstellregler kürzeste Zeit (8 s) / Einstellregler längste Zeit (35 min.)  
Bei Einstellung des Erfassungsbereiches wird empfohlen die kürzeste Zeit zu wählen.  
L 22 N: 2-50 Lux

**Zeitstellung (L 20 S / L 22 S)** (Werkseinstellung: 8 s):  
Stufenlos einstellbare Reaktionszeit von 8 bis 35 min.  
Einstellregler kürzeste Zeit (8 s) / Einstellregler längste Zeit (35 min.)  
Bei Einstellung des Erfassungsbereiches wird empfohlen die kürzeste Zeit zu wählen.  
L 22 N: 2-50 Lux

**Zeitstellung (L 20 S / L 22 S)** (Werkseinstellung: 8 s):  
Stufenlos einstellbare Reaktionszeit von 8 bis 35 min.  
Einstellregler kürzeste Zeit (8 s) / Einstellregler längste Zeit (35 min.)  
Bei Einstellung des Erfassungsbereiches wird empfohlen die kürzeste Zeit zu wählen.  
L 22 N: 2-50 Lux

**Zeitstellung (L 20 S / L 22 S)** (Werkseinstellung: 8 s):  
Stufenlos einstellbare Reaktionszeit von 8 bis 35 min.  
Einstellregler kürzeste Zeit (8 s) / Einstellregler längste Zeit (35 min.)  
Bei Einstellung des Erfassungsbereiches wird empfohlen die kürzeste Zeit zu wählen.  
L 22 N: 2-50 Lux

**Zeitstellung (L 20 S / L 22 S)** (Werkseinstellung: 8 s):  
Stufenlos einstellbare Reaktionszeit von 8 bis 35 min.  
Einstellregler kürzeste Zeit (8 s) / Einstellregler längste Zeit (35 min.)  
Bei Einstellung des Erfassungsbereiches wird empfohlen die kürzeste Zeit zu wählen.  
L 22 N: 2-50 Lux

**Zeitstellung (L 20 S / L 22 S)** (Werkseinstellung: 8 s):  
Stufenlos einstellbare Reaktionszeit von 8 bis 35 min.  
Einstellregler kürzeste Zeit (8 s) / Einstellregler längste Zeit (35 min.)  
Bei Einstellung des Erfassungsbereiches wird empfohlen die kürzeste Zeit zu wählen.  
L 22 N: 2-50 Lux

**Zeitstellung (L 20 S / L 22 S)** (Werkseinstellung: 8 s):  
Stufenlos einstellbare Reaktionszeit von 8 bis 35 min.  
Einstellregler kürzeste Zeit (8 s) / Einstellregler längste Zeit (35 min.)  
Bei Einstellung des Erfassungsbereiches wird empfohlen die kürzeste Zeit zu wählen.  
L 22 N: 2-50 Lux

**Zeitstellung (L 20 S / L 22 S)** (Werkseinstellung: 8 s):  
Stufenlos einstellbare Reaktionszeit von 8 bis 35 min.  
Einstellregler kürzeste Zeit (8 s) / Einstellregler längste Zeit (35 min.)  
Bei Einstellung des Erfassungsbereiches wird empfohlen die kürzeste Zeit zu wählen.  
L 22 N: 2-50 Lux

**Zeitstellung (L 20 S / L 22 S)** (Werkseinstellung: 8 s):  
Stufenlos einstellbare Reaktionszeit von 8 bis 35 min.  
Einstellregler kürzeste Zeit (8 s) / Einstellregler längste Zeit (35 min.)  
Bei Einstellung des Erfassungsbereiches wird empfohlen die kürzeste Zeit zu wählen.  
L 22 N: 2-50 Lux

**Zeitstellung (L 20 S / L 22 S)** (Werkseinstellung: 8 s):  
Stufenlos einstellbare Reaktionszeit von 8 bis 35 min.  
Einstellregler kürzeste Zeit (8 s) / Einstellregler längste Zeit (35 min.)  
Bei Einstellung des Erfassungsbereiches wird empfohlen die kürzeste Zeit zu wählen.  
L 22 N: 2-50 Lux

**Zeitstellung (L 20 S / L 22 S)** (Werkseinstellung: 8 s):  
Stufenlos einstellbare Reaktionszeit von 8 bis 35 min.  
Einstellregler kürzeste Zeit (8 s) / Einstellregler längste Zeit (35 min.)  
Bei Einstellung des Erfassungsbereiches wird empfohlen die kürzeste Zeit zu wählen.

